

Zmluva číslo 35/2014 - KE o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z.
o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zmluvné strany:

1. Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Po, Vložka č. 312/B
Štatutárny orgán: Ing. Štefan HLINKA, generálny riaditeľ ŽSR
Osoba oprávnená
podpísať zmluvu: Ing. Ján NASTIŠIN, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Košice
Adresa OR: Kasárenské námestie 11, 041 50 Košice
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
Číslo účtu: 1270504051/0200
IBAN: SK73 0200 0000 0012 7050 4051
BIC: SUBASKBX
IČO: 31364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

2. Chemko, a.s. Slovakia
Panenská 24, 811 03 Bratislava

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Sa, Vložka č. 4694/B
Štatutárny orgán: Ing. Michal BOČKO, člen predstavenstva
Ing. Igor PLITKO, člen predstavenstva

Poštová adresa: Priemyselná 720, 072 22 Strážske
Bankové spojenie: Poštová banka, a.s.
Číslo účtu: 20244707/6500
IBAN: SK88 6500 0000 0000 2024 4707
BIC: POBNSKBA
IČO: 36 210 625
DIČ: 2020040814
IČ DPH: SK2020040814

(ďalej len „vlečkár“)

Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „zákon o dráhach“)
- vyhláškou č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 350“)
- vyhláškou č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 351“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností vyplývajúcich:
 - a) zo zabezpečenia styku železničnej trate v správe ŽSR (ďalej len „železnica“) a vlečky: Chemko, a.s. Strážske - (ďalej len „vlečka“), dohodnutých v zmysle § 13 zákona o dráhach,
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ustanoveniami Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 (ďalej len „TR 62“).

Článok II

Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.12.2019, pričom plnenie podľa tejto zmluvy začne 01.12.2014.

Článok III

Zaústenie vlečky do železnice

1. Vlečka zaústuje do železnice v železničnej stanici Strážske do koľaje č: 12 v km 54,605 výhybkou č. 15, ktorá je v správe vlečkára.
2. Hranica medzi železničnou dráhou a vlečkou je v km 54,605 na začiatočnom styku výhybky a je označená hraničníkom.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy č. 1479/2014/P, vydaného Dopravným úradom dňa 21.11.2014 v zmysle zákona o dráhach na dobu 30.11.2021.
5. Vlastníkom vlečky je Chemko, a.s. Slovakia, so sídlom Panenská 24, 811 03 Bratislava.
6. Tvar železničného zvršku v mieste styku železnice a vlečky OS 49 1:9-190.
7. Koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté zriaďovacím návěstidlom Se5 a odvratnou výhybkou č. 17.
8. Vlečka nie je elektrifikovaná.

Článok IV

Správa odbočných a ostatných zariadení vlečky

1. ŽSR a vlečkár sa dohodli, že ŽSR zabezpečia na náklady vlečkára dohľad, obsluhu, čistenie a mazanie odbočných zariadení vlečky, ktoré sú v správe vlečkára:
 - odbočná výhybka č. 15,
 - odvratná výhybka č. 17.
2. ŽSR na vlastné náklady zabezpečia dohľad a údržbu na zariadeniach oznamovacej a zabezpečovacej techniky - 2 ks elektromotorický prestavník na výhybkách č. 15 a 17.
3. Zabezpečenie údržby, opravy a mimoriadnych prehliadok zariadení vlečky v správe vlečkára môže vlečkár dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.
4. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.
5. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedených v Čl. VII. tejto zmluvy, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečujú periodické prehliadky v zmysle vyhlášky 350 Prílohy č. 17 „PREHLIADKY A MERANIA NA VLEČKE“:
 - prehliadka a meranie výhybiek č. 15 a 17 vlečky 4 krát ročne

6. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú:
- čistenie a mazanie výhybiek č. 15 a 17,
 - čistenie a osvetľovanie výmenových návěstidiel výhybiek č. 15 a 17,
 - čistenie výhybiek č. 15 a 17 od snehu, ľadu, nánosu a porastov.

Článok V

Podmienky prevádzkovania dopravy na dráhe v správe železníc dráhovými vozidlami vlečkára

1. Neobsadené.

Článok VI

Podmienky vykonávania obslúh vlečky

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí „Popis a obsluha vlečky“, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetkých dopravcov zúčastnených na obsluhu vlečky.

Článok VII

Zmluvné platby

1. Vlečkár uhradí ŽSR na základe tejto zmluvy ročné pravidelné platby:

Poplatok	Názov poplatku	€
3/01	čistenie a mazanie 2 ks jednoduchej výhybky	327,82
3/04	čistenie a osvetľovanie výmenových návěstidiel	241,12
3/06a	čistenie 2 ks jednoduchej výhybky od snehu, ľadu, nánosu a porastov	99,58
3	Poplatok za čistenie a mazanie celkom:	668,52
5/04	prehliadka a meranie výhybiek vlečky	
5	Poplatok za stavebno-udržiavací dohľad na vlečku celkom:	38,24
	ROČNE CELKOM:	706,76 €

Uvedené sadzby sú bez DPH. DPH bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.

Prvá fakturácia plnenia za obdobie odo dňa začatia poskytovania plnenia do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia po dni zverejnenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, bude vykonaná najneskôr do 10 dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

Výkony ŽSR je vlečkár povinný uhrádzať ŽSR vopred štvrťročne na základe faktúry. Faktúra bude vystavená štvrťročne do 5.1., do 5.4., do 5.7. a do 5.10. príslušného roka na pomernú čiastku celkovej ročnej sumy. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

Faktúru žiadame opisom zaslať na e-mailovú adresu: ondrej.drutar@chemko.sk.

2. V prípade, že dôjde k zmenám alebo úpravám Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené a účtované v zmysle uvedených predpisov s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou, uverejnenou v Prepravnom a tarifnom vestníku.

Článok VIII

Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrowaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov zmluvných strán. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrowanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.
4. Zmluvné strany si vzájomne uhradia škody spôsobené porušením povinností, ktoré im ukladajú príslušné predpisy alebo táto zmluva.

Článok IX

Vyššia moc

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú niesť zodpovednosť za porušenia zmluvných podmienok, ktoré by zakladali nárok na náhradu škody alebo na iné sankcie pri udalostiach spôsobených vyššou mocou.
2. Vyššou mocou pre účely tejto zmluvy sa rozumejú všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu podpisu tejto zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo zmluvných strán alebo ich poddodávateľov a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (ide napríklad o tieto udalosti: opatrenia vlády, požiar, záplavy, snehová kalamitu, zemetrasenie, výbuch, štrajk, blokovanie alebo iné konflikty zo strany zamestnancov, nedostatok energie, epidémia, teroristický útok a p.).
3. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky tejto zmluvy vzhľadom na udalosť vyššej moci, ako aj po skončení takejto udalosti, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu udalosti vyššej moci.
4. Počas trvania vyššej moci bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených vyššou mocou pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky dodávok, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravia tak, aby zohľadnili následky týchto udalostí.

Článok X

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby plnenia nasledovnými spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
 - b) odstúpením od zmluvy v zmysle bodov 2. a 3. tohto článku,
 - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy podľa zákona o dráhach v zmysle bodu 4. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

3. Vypovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to s účinnosťou od uverejnenia v Obchodnom vestníku. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.
4. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky aj v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa vlečkár nestane držiteľom nového platného povolenia na prevádzkovanie dráhy.

Článok XI Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vlečkár a dva ŽSR.
2. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spor bude riešiť príslušný súd SR.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1 – Popis a obsluha vlečky
 - Príloha č. 2 – Situačný plán vlečky
 - Príloha č. 3 – kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
5. Túto zmluvu ŽSR ako povinná osoba zverejní v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.
6. Táto zmluva v plnom rozsahu nahrádza zmluvu o styku s vlečkou č. 06/2012-KE zo dňa 12.03.2012 uzatvorenú medzi ŽSR a vlečkárom, pričom sa zmluvné strany dohodli, že záväzkové vzťahy, ktoré vzniknú od 01.12.2014 do okamihu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy sa budú riadiť touto zmluvou.

V Košiciach dňa: 12.12.2014

Za ŽSR:

.....
Ing. Ján Nastišin

Riaditeľ QR Košice

BRATISLAVA
Oblasť riadenia o Košice
Úsek riadenia dopravy
Kasárenské nám. 11, 041 50 Košice

Za vlečkára:

.....
Ing. Michal Bočko

Člen predstavenstva

Chemko, a.s. Slovakia
Panenská 24, 811 03 Bratislava
Poštová adresa: Priemyselná 720, 072 22 Strážske
IČO:36210625 IČ DPH:SK2020040814
- 22 -

.....
Ing. Igor Plitko

Člen predstavenstva